

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# C 331

51 tomas

Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

2008 m. gruodžio 31 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
II <i>Komunikatai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI		
<b>Komisija</b>		
2008/C 331/01	Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis — Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja .....	1
2008/C 331/02	Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis — Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja <sup>(1)</sup> .....	2
IV <i>Pranešimai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI		
<b>Komisija</b>		
2008/C 331/03	Euro kursas .....	5
VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI		
2008/C 331/04	Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos Reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001 .....	6

**LT**

2008/C 331/05	Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos Reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001 .....	9
2008/C 331/06	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, suteiktą pagal Komisijos Reglamentą (EB) Nr. 1628/2006 dėl EB Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo nacionalinei regioninei investicinei pagalbai <sup>(1)</sup> .....	11

TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ PRANEŠIMAI

**Komisija**

2008/C 331/07	Šveicarijos Konfederacijos pranešimas Europos Komisijai pagal Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas), 34 straipsnio 1 dalį .....	13
---------------	---	----

---

**Pastaba skaitytojui** (žr. antrąjį viršelio puslapį)



---

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## II

(Komunikatai)

## EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

## KOMISIJA

**Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis****Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(2008/C 331/01)

Sprendimo priėmimo data	2008 11 19
Pagalbos Nr.	NN 14/08 (ex N 502/07)
Valstybė narė	Ispanija
Regionas	Castilla y León
Pavadinimas (ir (arba) pagalbos gavėjo pavadinimas)	Ayuda a «Castileón 2000, SAU»
Teisinis pagrindas	«Informe favorable de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos de la Comunidad Autónoma de Castilla y León sobre la formalización de una pignorción de depósito por “Ade Financiación, S. A.” a favor de la sociedad “Castileón 2000, S.A.U.” para elevar a la Junta de Gobierno de la Comunidad Autónoma de Castilla y León la concesión de la ayuda»
Priemonės rūšis	Individuali pagalba
Tikslas	Pagalba sunkumus patiriančiai įmonei sanuoti
Pagalbos forma	Užstatas
Biudžetas	2 494 150 EUR
Intensyvumas	—
Trukmė	6 mėnesiai
Ekonomikos sektoriai	Žemės ūkis
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ade Financiación, S.A. Junta de Castilla y León Calle San Lorenzo nº 24 E-47001 Valladolid
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis**

**Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/C 331/02)

Sprendimo priėmimo data	2008 11 14
Pagalbos Nr.	N 700/07
Valstybė narė	Jungtinė Karalystė
Regionas	Wales
Pagalbos (ir arba gavėjo) pavadinimas	Finance Wales JEREMIE Fund
Teisinis pagrindas	Section 60 of the Government of Wales Act 2006 and section 1 of the Welsh Development Agency Act 1975
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Rizikos kapitalas
Pagalbos forma	Rizikos kapitalo finansavimas
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma: 150 mln. GBP
Pagalbos intensyvumas	—
Trukmė	2008-2013 12 31
Ekonomikos sektorius	Visi sektoriai
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Finance Wales Plc Oakleigh House Park Place Cardiff CF10 3DQ United Kingdom
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Sprendimo priėmimo data	2008 11 12
Pagalbos Nr.	N 77/08
Valstybė narė	Danija
Regionas	—
Pagalbos (ir arba gavėjo) pavadinimas	Programmet for brugerdrøven innovation

Teisinis pagrindas	— Lov om erhvervsfremme § 2, stk. 2 og 3, stk. 2, § 4 stk. 1 og § 22 stk. 1, 3 og 4 i lov nr. 602 af 24. juni 2005 — Bekendtgørelse nr. 241 af 20. marts 2007
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija
Biudžetas	Planuojamos metinės išlaidos: 94 mln. DKK Bendra suteiktos pagalbos suma: 282 mln. DKK
Pagalbos intensyvumas	—
Trukmė	Iki 2010 12 31
Ekonomikos sektorius	—
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Erhvervs- og Byggestyrelsen Dahlerups Pakhus Langelinie Alle 17 DK-2100 København Ø
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Sprendimo priėmimo data	2008 11 12
Pagalbos Nr.	N 258/08
Valstybė narė	Vokietija
Regionas	Saarland
Pagalbos (ir arba gavėjo) pavadinimas	Richtlinien für die Förderung von Entwicklung, Forschung und Innovation im Saarland — EFI Programm
Teisinis pagrindas	§ 44 Landeshaushaltsordnung des Saarlandes in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. November 1999 (Amtsblatt Saarland 2000 S. 194), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. Februar 2006 (Amtsblatt Saarland 2006 S. 474, 530) und die dazu erlassenen Verwaltungsvorschriften (VV-LHO) vom 27. September 2001 (GMBL Saar 2001, S. 553) zuletzt geändert durch Verwaltungsvorschrift vom 20. September 2007 (Amtsblatt Saarland 2007, S. 1889)
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra, regioninė plėtra, užimtumas
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija
Biudžetas	Planuojamos metinės išlaidos: 3,2 mln. EUR Bendra suteiktos pagalbos suma: 18,6 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	80 %

Trukmė	Iki 2013 12 31
Ekonomikos sektorius	Visi sektoriai
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft Franz-Josef-Röder-Straße 17 D-66119 Saarbrücken
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---

## IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ  
PRANEŠIMAI

## KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2008 m. gruodžio 30 d.

(2008/C 331/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,4098	TRY	Turkijos lira	2,1606
JPY	Japonijos jena	127,40	AUD	Australijos doleris	2,0435
DKK	Danijos krona	7,4506	CAD	Kanados doleris	1,7331
GBP	Svaras sterlingas	0,97420	HKD	Honkongo doleris	10,9261
SEK	Švedijos krona	10,9500	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	2,4448
CHF	Šveicarijos frankas	1,4963	SGD	Singapūro doleris	2,0325
ISK	Islandijos krona		KRW	Pietų Korėjos vonas	1 902,43
NOK	Norvegijos krona	9,8400	ZAR	Pietų Afrikos randas	13,3931
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	CNY	Kinijos ženminbi juanis	9,6364
CZK	Čekijos krona	26,630	HRK	Kroatijos kuna	7,3348
EEK	Estijos kronos	15,6466	IDR	Indijos rupija	15 507,80
HUF	Vengrijos forintas	266,33	MYR	Malaizijos ringitas	4,9040
LTL	Lietuvos litas	3,4528	PHP	Filipinų pesas	67,040
LVL	Latvijos latas	0,7079	RUB	Rusijos rublis	41,4035
PLN	Lenkijos zlotas	4,1465	THB	Tailando batas	48,998
RON	Rumunijos lėja	4,0202	BRL	Brazilijos realas	3,3127
SKK	Slovakijos krona	30,145	MXN	Meksikos pesas	19,3143

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

## VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

**Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos Reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001**

(2008/C 331/04)

**XA numeris:** XA 343/08

**Valstybė narė:** Danija

**Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas:**

Sundhedsstyring i vildtopdræt

**Teisinis pagrindas:**

Lov om administration af Det Europæiske Fællesskabs forordninger om markedsordninger for landbrugsvarer m.v. (Bemyndigelsesloven), jf. lovbekendtgørelse nr. 297 af 28. april 2004

**Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma:** 300 000 DKK

**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** 100 %

**Igyvendinimo data:** 2008 m. spalio 1 d.

**Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis:** Iki 2009 m. rugsėjo 30 d.

**Pagalbos tikslas:** Pagalbos schemos tikslas — padėti užtikrinti, kad jauni laukiniai paukščiai, skirti būti sumedžioti, būtų išleisti sveiki ir tinkami žmonių maistui. Kadangi laukinių paukščių jauniklių gaištamumas yra didelis, pagalbos schema padės nustatyti jų gaišimo priežastis. Remiantis gautais duomenimis parengti laukinių paukščių (visų pirma fazanų) auginimo per pirmąsias tris jų gyvenimo savaites rekomendacijas siekiant kuo labiau sumažinti gamybos nuostolius.

Galutiniai pagalbos gavėjai yra laukinių paukščių augintojai. Schema skirta tik mažosioms ir vidutinėms įmonėms.

Pagalba yra numatyta Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 straipsnio 2 dalies c punkte. Pagal šią schemą skiriama pagalba konsultacinėms išlaidoms

**Ekonomikos sektorius (-iai):** Paukštienos (laukinių paukščių)

**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Fjerkræafgiftsfonden  
Axeltorv 3  
DK-1609 Copenhagen V

**Interneto svetainė:**

<http://www.poultry.dk/ddf/fa.nsf/B2009T.pdf?openfilesource>

**Kita informacija:** —

**XA numeris:** XA 344/08

**Valstybė narė:** Prancūzija

**Regionas:** Département du Gers

**Pagalbos schemos pavadinimas:**

Programme d'aide en faveur du remplacement des éleveurs gersois

**Teisinis pagrindas:**

— Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 straipsnis,

— articles L 1511-1 et suivants, article L 4211-1 du code général des collectivités territoriales,

— délibération du Conseil général du Gers du 29 juillet 2008

**Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma:** 60 000 EUR per metus

**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** Pagalbos dydis — 35 % dienos išlaidų jauniems ūkininkams ir 25 % kitiems augintojams; ne daugiau kaip 24 dienos per metus vienam ūkiui

**Taikymo data:** 2008 m.; prašymo taikyti išimtį registracijos numerį paskelbus Europos Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato interneto svetainėje

**Pagalbos schemos trukmė:** 2008 m.



**Pagalbos tikslas ir taisyklės:** Pavaduojami ūkininkai, kurių veikla reikalauja jų nuolatinio darbo ūkyje ištisus metus, gali gyventi ir dirbti panašiu ritmu kaip ir kitų ekonominių sektorių darbuotojai. Tačiau, išskyrus atvejus, kai pavadavimo išlaidos padengiamos (motinystės atostogos, nelaimingas atsitikimas arba liga privačių draudimo bendrovių srityje), tokia paslauga yra per brangi.

Todėl augintojams siūloma pagalba, kuria skatinama naudotis pavadavimo paslaugomis. Pagalba bus teikiama faktinėms išlaidoms, susidariusioms ūkininką pavaduojant dėl ligos, atostogų ar tubulinimosi kursų (išskyrus su profesinėmis sąjungomis susijusius išpareigojimus) metu, padengti. Pagalba bus teikiama kaip subsidijuojamos paslaugos, tiesioginės išmokos pinigais gamintojams nebus mokamos.

Pagal išimties reglamento 15 straipsnio 4 dalį pagalba nebus teikiama vien tik gamintojų grupių arba kitos organizacijos nariams. Jei pagalba teikiama gamintojų grupei ar kitai organizacijai už ūkininkui, kuris nėra jų narys, suteiktą paslaugą, pagalbos dydis neturi viršyti su pavadavimo paslauga susijusių išlaidų

**Ekonomikos sektoriai: visi ūkiai, kuriuose ūkininkas (kurio, kaip ūkininko, veikla yra pagrindinis užsiėmimas):** Turi dirbti kasdien visus metus

#### **Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Monsieur le Président du Conseil Général du Gers  
Direction de l'Agriculture, de l'Eau et de l'Environnement  
81, route de Pessan  
F-32000 AUCH

#### **Interneto svetainė:**

<http://www.gers-gascogne.com/ovidentia/index.php?tg=oml&file=publication/fich.html&art=1211&cat=33>

**XA numeris:** XA 345/08

**Valstybė narė:** Ispanija

**Regionas:** Catalonia

**Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas:**

Ayudas para la repoblación ganadera de reproductores bovinos sacrificados por motivo de saneamiento oficial

#### **Teisinis pagrindas:**

Orden de 2008, del Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural, por la cual se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la reposición de animales reproductores bovinos sacrificados por motivos de saneamiento oficial y se convocan las correspondientes al año 2008

**Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos:** 810 000 EUR per metus

**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** Iki 500 EUR už kiekvieną gyvulį, paskerstą dėl oficialių sveikatos sumetimų, yra skirti naujam gyvuliui įsigyti. Didžiausia pagalbos suma už naujai įsigytą gyvulį turi būti lygi skirtumui tarp naujo gyvulio pirkimo kainos ir visos pagal draudimo sistemą gautos sumos, jei ji gauta, ir išlaidų, kurios dėl ligos nebuvo patirtos, tačiau kitu atveju būtų patirtos, su sąlyga, kad bendras teikiamos pagalbos intensyvumas neviršija 100 %

**Įgyvendinimo data:** Pagalbos schema bus taikoma nuo prašymo taikyti išimtį, nustatytą Reglamente (EB) Nr. 1857/2006, registracijos numerio paskelbimo Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato interneto svetainėje. Įsakymas įsigalios jį paskelbus *Diario Oficial de la Generalitat de Cataluña* (DOGC), o tai numatyta 2008 m. rugsėjo

**Pagalbos schemos trukmė:** Nuo šios schemos paskelbimo 2008 m. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

**Pagalbos tikslas:** Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 10 straipsniu, šios pagalbos tikslas — ūkininkams atlyginti nuostolius, patirtus paskerdus mėšinius, pieninius ar koridai skirtus veislinius galvijus dėl oficialių sveikatos sumetimų, ir sudaryti sąlygas naujiems gyvuliams įsigyti siekiant atkurti veislinių gyvulių skaičių prieš ligos protrūkį.

Pagalba teikiama siekiant užkirsti kelią galvijų tuberkuliozei ir (arba) bruceliozei ir ji:

- skiriama kovai su liga, kurios protrūkį oficialiai pripažino valstybės institucijos,
- yra privalomos programos, skirtos šios ligos prevencijai ar gydymui Bendrijos, nacionaliniu ar regioniniu lygmeniu, dalis,
- nebus teikiama priemonėms, kurių išlaidas turi padengti ūkis,
- nesusijusi su ligomis, dėl kurių kontrolės priemonių Bendrijos teisės aktuose numatyti specialūs mokesčiai,
- visi gyvuliai ūkyje turi būti paskersti dėl oficialių sveikatos priežasčių 2007 ir 2008 m. Gyvuliai, kurie keičiami kitais, turi būti kritę arba paskersti 2007 m. Todėl schema atitinka Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 10 straipsnio 8 dalyje nustatytą sąlygą, nes ji pradėdama taikyti per trejus metus, o pagalba išmokama per ketverius metus nuo tada, kai patiriami nuostoliai.

Pagalbą gali gauti tik ūkiai, priskiriami labai mažų, mažų ir vidutinių įmonių kategorijai

**Ekonomikos sektorius (-iai):** Mėsinių, pieninių ar koridai skirtų galvijų auginimas, NACE kodas 01.41 (Pieninių galvijų auginimas) ir 01.42 (Kitų galvijų ir buivolų auginimas)

**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Departamento de Agricultura, Alimentación y acción Rural de la Generalitat de Catalunya  
Gran Vía de les Corts Catalanes n<sup>os</sup> 612-614  
E-08007 Barcelona

**Interneto svetainė:**

[http://www20.gencat.cat/docs/DAR/TR\\_Tramits/TR01\\_Ajuts%20i%20subvencions/DAR\\_05%20Ajuts%20pendents%20publicacio/Documents/Fitxers%20estatics/2008267.pdf](http://www20.gencat.cat/docs/DAR/TR_Tramits/TR01_Ajuts%20i%20subvencions/DAR_05%20Ajuts%20pendents%20publicacio/Documents/Fitxers%20estatics/2008267.pdf)

**Kita informacija: —**

**XA numeris:** XA 349/08

**Valstybė narė:** Italija

**Regionas:** Liguria

**Pagalbos schemos pavadinimas:**

Concessione di contributi per le spese relative alla tenuta dei Libri Genealogici e per lo svolgimento dei controlli funzionali del bestiame

**Teisinis pagrindas:**

Delibera della Giunta Regionale n. 1117 del 12.9.2008 «*Criteri e modalità di concessione dei contributi previsti dall'art. 1 della legge regionale n. 36/2000 in adeguamento alle disposizioni di regolamento (CE) n. 1857/2006 della Commissione*» e articolo 1 della legge della Regione Liguria 4 agosto 2000 n. 36 «*Norme in materia di associazioni allevatori*»

**Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą:** Suma, kurią valstybė kasmet skiria regionui, nustatoma pagal kontroliuojamų galvijų, jiems skirtų aptvarų skaičių ir aplinkos padėties gamybos zonoje. 2008 m. ši suma yra 748 250 EUR

**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** Pagalbos, skiriamos pagal 2000 m. rugpjūčio 4 d. regioninį įstatymą Nr. 36, intensyvumas gali būti iki 100 % finansavimo reikalavimus atitinkančių

gyvulių kilmės knygų parengimo ir tvarkymo išlaidų, ir iki 70 % finansavimo reikalavimus atitinkančių kontrolės administravimo išlaidų (pagal Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 1 dalies a ir b punktus)

**Igyvendinimo data:** Nuo prašymo taikyti išimtį registracijos numerio paskelbimo Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato tinklalapyje

**Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis:** Iki 2013 m. gruodžio 31 d.

**Pagalbos tikslas:** Skirti pagalbą gyvulių kilmės knygoms bei surinktiems duomenims parengti ir tvarkyti; į gyvulių apskaitos duomenų administravimo išlaidas įtraukiamos kontrolės, duomenų parengimo ir sukauptos informacijos sklaidos gyvulių augintojams veiklos išlaidos.

Minėtos veiklos, nustatytos 2000 m. rugpjūčio 4 d. regioninio įstatymo Nr. 36 1 straipsnyje, išlaidos finansuojamos pagal Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 1 dalies a ir b punktus padengiant iki 100 % finansavimo reikalavimus atitinkančių gyvulių kilmės knygų parengimo ir tvarkymo bei su kontrole susijusių registrų tvarkymo išlaidų, ir iki 70 % tyrimų, siekiant nustatyti gyvulių produktyvumą, išlaidų, išskyrus savi-ninko atliekamų įprastinių pieno kokybės nustatymo tyrimų išlaidas

**Ekonomikos sektorius (-iai):** Pagalba, kurią administruoja gyvulių augintojų asociacijos, gali naudotis visoje vidurio Ligūrijoje veikiančios gyvulininkystės ūkiai

**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Regione Liguria  
Dipartimento Agricoltura Protezione Civile e Turismo  
Via G. D'Annunzio 113  
I-16121 Genova

**Tinklalapis:**

2008 m. rugsėjo 12 d. Sprendimas Nr. 1117:

[http://www.agriligurianet.it/Agrinet/DTS\\_GENERALE/20080916/dgr08\\_1117.pdf](http://www.agriligurianet.it/Agrinet/DTS_GENERALE/20080916/dgr08_1117.pdf)

Regiono įstatymas Nr. 36/2000:

<http://www.regione.liguria.it/leggi/dos/20000036.htm>

**Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos Reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001**

(2008/C 331/05)

**XA numeris:** XA 352/08

**Valstybė narė:** Prancūzija

**Regionas:** Šias priemones taip pat galės finansuoti pageidaujanti vieta valdžios institucijos (regioninės ar generalinės tarybos), su sąlyga, kad bus laikomasi Garantijų fondo žemės ūkio nuostoliams dėl gamtos stichijų ir nelaimių dengti (FNGCA) skiriamai paramai taikomų taisyklių ir Žemės ūkio kodekse nustatytų ribų

**Pagalbos schemos pavadinimas:**

Aides au paiement des primes et cotisations d'assurance affectées aux dommages causés par plusieurs phénomènes météorologiques, dont au moins à la fois la sécheresse, la grêle, le gel et l'inondation ou l'excès d'eau

**Teisinis pagrindas:**

- Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 12 straipsnis,
- loi 64.706 du 10 juillet 1964,
- article L 361-8 du livre III (nouveau) du code rural,
- article L 122.7 du code des assurances.

Décret n° 2008-270 fixant les modalités d'application de l'article L.361-8 du livre II (nouveau) du code rural en vue de favoriser le développement de l'assurance contre certains risques agricoles

**Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą:** 37 mln. EUR iš Garantijų fondo žemės ūkio nuostoliams dėl gamtos stichijų ir nelaimių dengti (FNGCA)

**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** 35 % įmokos ar įnašo (be mokesčių, kuriuos sumoka gavėjas), susijusios su subsidijuojama garantija, finansuojamos FNGCA lėšomis.

Subsidijuojama garantija nustatoma su ne mažesne nei 25 % frančize, jei sutartis sudaroma dėl vienintelės kultūros, ir 20 % frančize, jei sutartis sudaroma dėl visų ūkyje gaminamų produktų.

Todėl galiojančių sutarčių, kurioms taikoma minimali arba minimumą viršijanti frančizė, atveju skiriama sutartyje numatyta subsidijuojama garantija, o reikalavimus atitinkanti subsidijuojama įmoka lygi suinteresuotajai šaliai pateiktos įmokos sąskaitos grynajai sumai.

Galiojančių sutarčių, kurioms taikoma už minimalų dydį mažesnė frančizė, atveju reikalavimus atitinkanti subsidijuojama įmoka lygi suinteresuotajai šaliai pagal pirmiau nurodytą vienintelę subsidijuojamą garantiją pateiktos įmokos sąskaitos grynajai sumai.

Ne seniau kaip prieš penkerius įsikūrusių jaunųjų ūkininkų atveju FNGCA skiriama 35 % pagalba padidinama 5 %.

Jei gaunama Fondo ir teritorinės valdžios pagalba, bendra pagalbos suma negali viršyti 50 % įmokos ar įnašo dydžio

**Taikymo data:** Kai tik Komisija patvirtins gavusi pranešimą

**Pagalbos schemos trukmė:** Iki 2010 m. pabaigos

**Pagalbos tikslas:** Skatinti draustis nuo žemės ūkio išstinkančių gamtos stichijų ir nelaimių. Draudimo įmokos, kurioms padengti skiriama pagalba, yra numatytos Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 12 straipsnyje

**Ekonomikos sektorius (-iai):** Visi žemės ūkio subjektai, išskyrus dideles įmones, užsiimančios pirmine vaisių, daržovių, vynuogių, grūdų, aliejinių ir baltymingų augalų, parfumerijos pramonei skirtų, aromatinių, vaistinių augalų ir pramoninių kultūrų gamyba

**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Ministère de l'agriculture et de la pêche,  
Direction générale des politiques agricole, agro-alimentaire et des territoires,  
Bureau du crédit et de l'assurance,  
78, rue de Varenne  
F-75700 Paris

**Tinklalapis:**

<http://agriculture.gouv.fr/sections/thematiques/exploitations-agricoles/assurance-recolte>

**XA numeris:** XA 355/08

**Valstybė narė:** Italijos Respublika

**Regionas:** Veneto

**Pagalbos schemos pavadinimas:**

Progetti formativi rivolti a favore delle piccole medie imprese attive nella produzione di prodotti agricoli

**Teisinis pagrindas:**

L. 845/1978 «Legge quadro in materia di formazione professionale»;

L.R. n. 10 del 30 gennaio 1990 «Ordinamento del sistema della formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro»;

Deliberazione della Giunta Regionale n. 2327 del 8 agosto 2008

**Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą:** Skiriama suma: 1 500 000 EUR

**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** Pagalbos intensyvumas toks, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 dėl išimčių 15 straipsnyje.

Didžiausias intensyvumas: 100 % reikalavimus atitinkančių išlaidų, remiantis kainos už valandą tarifu, kuris yra 130 EUR už vieną mokymo valandą

**Igyvendinimo data:** 2008 m. rugpjūčio 8 d. Sprendimą Nr. 2327 paskelbus 2008 m. rugpjūčio 22 d. Oficialiajame Veneto regiono leidinyje Nr. 70, o 2008 m. rugpjūčio 27 d. — Veneto regiono internetiniame puslapyje, nuo dienos, kai Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato interneto svetainėje bus paskelbtas prašymo taikyti išimtį registracijos numeris

**Pagalbos schemos trukmė:** Nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2011 m. gruodžio 31 d.

**Pagalbos tikslas:** Pagal Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 straipsnį pagalba skiriama ūkininkų ir jų darbuotojų tęstinio mokymo veiklai. Mokymo veikla gali būti tokių rūšių:

- mokymas, skirtas augalų apsaugos produktų įsigijimo ir naudojimo leidimui gauti,
- mokymas profesinei kvalifikacijai ar sertifikatui įgyti, kaip nurodyta galiojančiuose teisės aktuose, kuriems mokymas ar profesinių žinių atnaujinimas yra esminės svarbos,
- mokymas profesinėms žinioms atnaujinti ar tobulinti,
- mokymas pakankamiems profesiniams gebėjimams įgyti, kaip apibrėžiama Bendrijos teisėje ir (arba) Nutarime 99/2004 (profesionalus ūkininkas) nurodytame sertifikate

**Ekonomikos sektorius(-iai):** Žemės ūkis — Pirminė žemės ūkio produktų gamyba

**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Segreteria Regionale attività produttive, istruzione e formazione  
Rio dei Tre Ponti Dorsoduro, 3  
I-Venezia  
Tel. (39) 412 791 560  
Fax (39) 412 791 550  
e-mail: segr.regapif@regione.veneto.it

**Tinklalapis:**

<http://www.regione.veneto.it/Bandi+Avvisi+Concorsi/Bandi>  
Sommario Bandi — Sito Ufficiale della Regione Veneto

**Kita informacija:**

Pasiteirauti:

Direzione Regionale Formazione  
Via Allegri 29  
I-30174 Venezia-Mestre  
Tel. (39) 412 795 029-5030  
Fax (39) 412 795 085  
e-mail: dir.formazione@regione.veneto.it

**XA numeris:** XA 369/08

**Valstybė narė:** Jungtinė Karalystė

**Regionas:** Northern Ireland

**Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas:**

National Fallen Stock Scheme (Northern Ireland)-Collection of Aborted Material Pilot Scheme

**Teisinis pagrindas:**

The Animal By-Products Regulations Northern Ireland 2003 (SR 2003 No 495) and Regulation (EC) No 1774/2002 laying down health rules concerning animal by-products not intended for human consumption requires Member States to ensure adequate arrangements are in place to enable aborted material to be disposed of in accordance with those Regulations

**Pagal pagalbos schemą planuojamos metinės išlaidos:** 0,05 mln. GBP

**Didžiausias pagalbos intensyvumas:** Pagal Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio d punktą pagalbos, skiriamos gyvūnų abortinei medžiagai surinkti, kurią išveža patvirtintas rangovas, išvežimo iš ūkių išlaidoms padengti, intensyvumas yra 100 %.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio d punktą pagalbos, skiriamos už gyvūnų abortinės medžiagos išvežimą sudeginti arba deginimą, kai tai atlieka patvirtintas rangovas, intensyvumas yra 75 %

**Igyvendinimo data:** 2008 m. lapkričio 5 d.

**Pagalbos schemos taikymo arba individualios pagalbos teikimo trukmė:** Schemos taikymas truks iki 2009 m. kovo 29 d. arba iki pasibaigs lėšos, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau

**Pagalbos tikslas:** žemės ūkis, miškininkystė ir žuvininkystė. Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio d punktas

**Sektorius(-iai), kuriam(-iems) taikoma pagalbos schema:** mažosios ir vidutinės įmonės, kurios verčiasi pirmine žemės ūkio produktų gamyba

**Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:**

Department of Agriculture and Rural Development  
TB/BR Policy Branch  
Room 657B Dundonald House  
Upper Newtownards Road  
Belfast  
BT4 3SB  
Ireland

**Tinklavietė:**

<http://www.dardni.gov.uk/index/animal-health/animal-diseases/br/free-collection-and-removal-of-aborted-material-scheme.htm>

**Kita informacija:** —

**Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, suteiktą pagal Komisijos Reglamentą (EB) Nr. 1628/2006 dėl EB Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo nacionalinei regioninei investicinei pagalbai**

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/C 331/06)

Pagalbos Nr.	XR 63/08
Valstybė narė	Slovakija
Regionas	87(3)(a)
Pagalbos schemos arba <i>ad hoc</i> pagalbos priedą gaunančios įmonės pavadinimas	Schéma štátnej pomoci pre zvyšovanie energetickej efektívnosti na strane výroby aj spotreby a zavádzaní progresívnych technológií v energetike priamou formou pomoci
Teisinis pagrindas	Nariadenie Komisie (ES) č. 1628/2006 Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013 Zákon č. 231/1999 Z. z. Zákon č. 523/2004 Z. z. Zákon č. 575/2001 Z. z. o
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Planuojamos metinės išlaidos	450,71 mln. SKK
Didžiausias pagalbos intensyvumas	50 % Pagal reglamento 4 straipsnį
Įgyvendinimo data	2008 3 25
Trukmė	2013 12 31
Ekonomikos sektorius	Visi regioninės investicinės pagalbos reikalavimus atitinkantys sektoriai
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerstvo hospodárstva SR Mierová 19 SK-827 15 Bratislava
Skelbimo apie pagalbos schemą interneto adresas	<a href="http://www.justice.gov.sk">http://www.justice.gov.sk</a>
Kita informacija	—

Pagalbos Nr.	XR 64/08
Valstybė narė	Slovakija
Regionas	87(3)(a)
Pagalbos schemos arba <i>ad hoc</i> pagalbos priedą gaunančios įmonės pavadinimas	Schéma štátnej pomoci na podporu podnikateľských aktivít v cestovnom ruchu do ucelených produktov cestovného ruchu s celoročným využitím
Teisinis pagrindas	Nariadenie Komisie (ES) č. 1628/2006 Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013 Zákon č. 231/1999 Z. z. Zákon č. 523/2004 Z. z. Zákon č. 575/2001 Z. z. o

Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Planuojamos metinės išlaidos	566,256 mln. SKK
Didžiausias pagalbos intensyvumas	50 %
	Pagal reglamento 4 straipsnį
Igyvendinimo data	2008 3 25
Trukmė	2013 12 31
Ekonomikos sektorius	Visi regioninės investicinės pagalbos reikalavimus atitinkantys sektoriai
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerstvo hospodárstva SR Mierová 19 SK-827 15 Bratislava
Skelbimo apie pagalbos schemą interneto adresas	<a href="http://www.justice.gov.sk">http://www.justice.gov.sk</a>
Kita informacija	—

Pagalbos Nr.	XR 115/08
Valstybė narė	Ispanija
Regionas	Comunidad Valenciana
Pagalbos schemas arba <i>ad hoc</i> pagalbos priedą gaunančios įmonės pavadinimas	Incentivos autonómicos a la inversión en la Comunitat Valenciana
Teisinis pagrindas	Orden de 6 de agosto de 2008, de la Consellería de Economía, Hacienda y Empleo, por la que se regula la concesión de Incentivos Autonómicos a la inversión en la Comunitat Valenciana
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Planuojamos metinės išlaidos	10 mln. EUR
Didžiausias pagalbos intensyvumas	30 %
	Pagal reglamento 4 straipsnį
Igyvendinimo data	2008 8 8
Trukmė	2013 12 31
Ekonomikos sektorius	Visi regioninės investicinės pagalbos reikalavimus atitinkantys sektoriai
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Dirección General de Economía C/ Palau nº 14 E-46003 Valencia
Skelbimo apie pagalbos schemą interneto adresas	<a href="http://www.docv.gva.es/portal/portal/2008/08/08/pdf/2008_9930.pdf">http://www.docv.gva.es/portal/portal/2008/08/08/pdf/2008_9930.pdf</a>
Kita informacija	—

## TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ PRANEŠIMAI

## KOMISIJA

**Šveicarijos Konfederacijos pranešimas Europos Komisijai pagal Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (EB) Nr. 562/2006, nustatančio taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas), 34 straipsnio 1 dalį**

(2008/C 331/07)

**I. a punktas — Leidimų gyventi sąrašas**

Šveicarijos Konfederacija išduoda tokius leidimus gyventi:

- D kategorijos nacionalinę šalies vizą su įrašu „Vaut comme titre de séjour“ („Prilygsta leidimui gyventi“),
- užsieniečiams skirtą asmens dokumentą L (trumpalaikį L tipo leidimą gyventi, violetinės spalvos),
- užsieniečiams skirtą asmens dokumentą B (laikiną B tipo leidimą gyventi, išduodamą trimis arba keturiomis kalbomis, pilkos spalvos),
- užsieniečiams skirtą asmens dokumentą C (nuolatinį C tipo leidimą gyventi, žalios spalvos),
- užsieniečiams skirtą asmens dokumentą Ci (nuolatinį Ci tipo leidimą gyventi, išduodamą tarptautinių organizacijų tarnautojų ir užsienio šalių atstovybių Šveicarijoje darbuotojų sutuoktiniams ir vaikams (iki 25 metų amžiaus), dirbantiems mokamą darbą Šveicarijos darbo rinkoje, raudonos spalvos),
- Federalinio užsienio reikalų departamento išduodamas asmens tapatybės korteles (leidimus gyventi):
  - B tipo asmens tapatybės kortelę (su rausva juostele) — nuolatinį ir specialiųjų diplomatinį misijų vadovams, tarptautinių organizacijų vyresniesiems pareigūnams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
  - C tipo asmens tapatybės kortelę (su rausva juostele) — nuolatinį ir specialiųjų diplomatinį misijų diplomatinio personalo nariams, tarptautinių organizacijų pareigūnams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
  - D tipo asmens tapatybės kortelę (su mėlyna juostele) — diplomatinį, nuolatinį ar specialių misijų administracinio ir techninio personalo nariams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
  - D tipo asmens tapatybės kortelę (su ruda juostele) — „profesinei kategorijai“ priklausantiems tarptautinių organizacijų pareigūnams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
  - E tipo asmens tapatybės kortelę (su violetine juostele) — nuolatinį ir specialiųjų diplomatinį misijų aptarnaujančio personalo nariams, tarptautinių organizacijų bendrųjų tarnybų pareigūnams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,

- F tipo asmens tapatybės kortelę (su geltona juostele) — nuolatinių ir specialiųjų diplomatinių misijų nariams ir konsulinių atstovybių, kurioms vadovauja karjeros konsuliniai pareigūnai, nariams, asmeniniams namų ūkio darbuotojams ir tarptautinių organizacijų pareigūnų asmeniniams namų ūkio darbuotojams,
- G tipo asmens tapatybės kortelę (su žalsvai mėlyna juostele) — pagal terminuotą darbo sutartį dirbantiems tarptautinių organizacijų pareigūnams ir tą patį statusą turintiems jų šeimos nariams,
- H tipo asmens tapatybės kortelę (su balta juostele) — privilegijų ar imuniteto neturintiems asmenims, kuriems leidžiama lydėti diplomatinių, nuolatinių ar specialiųjų misijų ir konsulatų narius; pareigūnų statuso neturintiems tarptautinių organizacijų darbuotojams,
- I tipo asmens tapatybės kortelę (su alyvuogių žalios spalvos juostele) — Šveicarijos pilietybės neturintiems Tarptautinio Raudonojo Kryžiaus komiteto personalo nariams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
- K tipo asmens tapatybės kortelę (su rausva juostele) — karjeros konsulinių įstaigų vadovams, karjeros konsuliniam pareigūnams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
- K tipo asmens tapatybės kortelę (su mėlyna juostele) — karjeros konsulinių įstaigų tarnautojams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
- K tipo asmens tapatybės kortelę (su violetine juostele) — karjeros konsulinių atstovybių narių aptarnaujančio personalo nariams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
- K tipo asmens tapatybės kortelę (su balta juostele) — konsulinių įstaigų garbės vadovams,
- L tipo asmens tapatybės kortelę (su smėlio spalvos juostele) — Šveicarijos pilietybės neturintiems Tarptautinės Raudonojo Kryžiaus ir Raudonojo Pasmėnulių draugijų federacijos personalo nariams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
- O tipo asmens tapatybės kortelę (su pilka juostele) — Šveicarijos pilietybės neturintiems Palestinos bendros delegacijos ir Palestinos nuolatinės stebėjimo misijos personalo nariams ir tą patį statusą turintiems jų šeimų nariams,
- S tipo asmens tapatybės kortelę (su žalia juostele) — Šveicarijos pilietybę turintiems nuolatinių ir specialiųjų diplomatinių misijų personalo nariams ir Šveicarijos pilietybę turintiems tarptautinių organizacijų pareigūnams,
- Šveicarijos pilietybės neturintiems Europos branduolinių mokslinių tyrimų organizacijos (CERN) moksliniams darbuotojams skirtas pareigų patvirtinimas,
- Šveicarijos pilietybės neturintiems Europos branduolinių mokslinių tyrimų organizacijos (CERN) mokslinių darbuotojų šeimų nariams skirtas patvirtinimas,
- P tipo asmens tapatybės kortelę (su mėlyna juostele) — Šveicarijos pilietybės neturintiems Europos branduolinių mokslinių tyrimų organizacijos (CERN) moksliniams darbuotojams ir jų šeimų nariams, turintiems tą patį statusą.

## II. b punktas — Sienos perėjimo punktų sąrašas

Sienos perėjimo punktai oro uostuose:

- Bâle-Mulhouse,
- Genève-Cointrin,
- Zurich,
- Saint-Gall-Altenrhein SG,
- Berne-Belp,
- Granges,



- La-Chaux-de-Fond-Les Eplatures,
- Lausanne-La Blécherette,
- Locarno-Magadino,
- Lugano-Agno,
- Samedan,
- Sion.

Sausumos sienos perėjimo punktai kelių transportui:

- Sennwald SG — Ruggell FL,
- Haag SG — Bendern FL,
- Buchs SG — Schaan FL,
- Sevelen SG — Vaduz FL,
- Trübbach SG — Balzers FL,
- Sevelen SG — Vaduz FL (sausumos sienos perėjimo punktai tik pėstiesiems ir dviratininkams),
- Trübbach SG — Balzers FL (sausumos sienos perėjimo punktai tik pėstiesiems ir dviratininkams).

### III. c punktas — Orientacinės sumos, kurių turėjimą reikalaujama įrodyti kertant išorės sienas

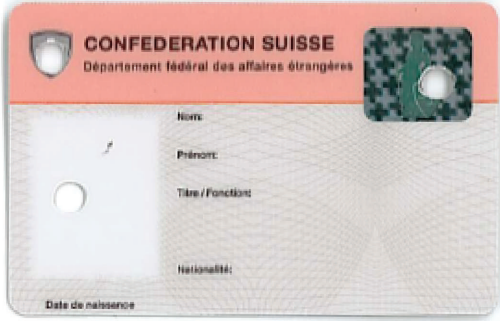
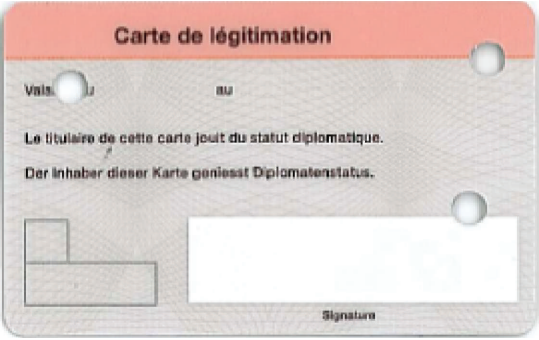

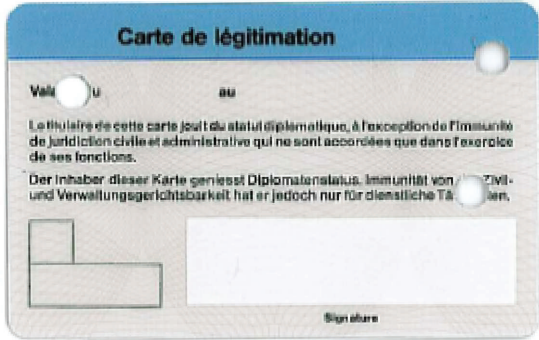

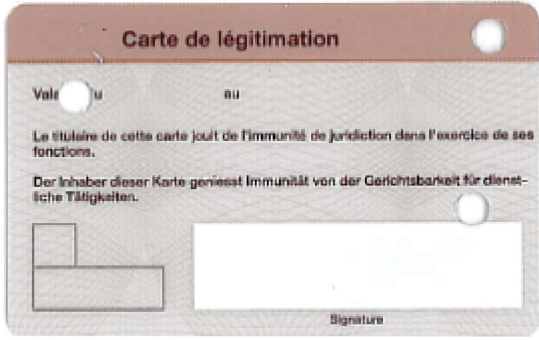

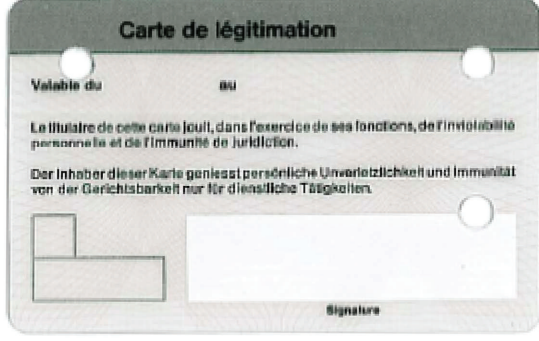
2005 m. gruodžio 16 d. Šveicarijos užsieniečių įstatyme (Sisteminis rinkinys 142.20) nurodoma, kad užsienio pilietis privalo turėti gyvenimui šalyje būtinų finansinių išteklių, bet šios nuostatos vykdymo sąlygos neaprašomos. Administracinė praktika yra tokia:

- užsienio pilietis, asmeniškai įsipareigojantis apmokėti savo gyvenimo Šveicarijoje išlaidas, privalo įrodyti turįs apie 100,00 CHF kiekvienai dienai. Studentas, pateikęs galiojantį studento pažymėjimą, turi turėti apie 30,00 CHF kiekvienai dienai,
- užsienio pilietis, apsistojęs pas privatų asmenį, privalo įrodyti turįs pragyvenimo lėšų, pateikdamas Šveicarijoje jį priimančio asmens pasirašytą pasižadėjimą apmokėti jo pragyvenimo išlaidas. Kompetentinga institucija pateikia išankstinį įspėjimą dėl priimančiojo asmens mokumo. Pasižadėdamas apmokėti pragyvenimo išlaidas, jis įsipareigoja padengti viešnagės laikotarpiu užsienio piliečio nesumokėtas skolas savivaldos institucijoms ar privatiems medicinos paslaugų teikėjams, jo pragyvenimo, nelaimingų atsitikimų, gydymosi, grįžimo į savo šalį išlaidas, pripažįstant neatšaukiamą mokėjimo pasižadėjimą, kurio suma 30 000,00 CHF. Laiduotojais gali būti pilnamečiai Šveicarijos arba Lichtenšteino Kunigaikštystės piliečiai, gyvenantys vienoje iš šių valstybių, pilnamečiai asmenys, turintys galiojantį leidimą gyventi (tiktai B tipo) arba steigti įmonę Šveicarijoje, ir juridiniai asmenys, įtraukti į Prekybos įmonių registrą.

### IV. d punktas — Už sienų kontrolę atsakingų nacionalinių tarnybų sąrašas

- Ženevos, Ciūricho, Berno, Zoloturno, Vo, Valė, Sankt Galeno ir Graubiunden kantonų policija,
- Pasieniečių korpusai: pasieniečių korpusai atlieka asmenų kontrolę pasienyje ir vykdydami įprastas užduotis, ir vadovaudamiesi Federalinio finansų departamento ir kantonų susitarimais (Potvarkio dėl atvykimo ir vizų išdavimo procedūros 23 straipsnio 2 dalis, Sisteminis rinkinys 142.204).

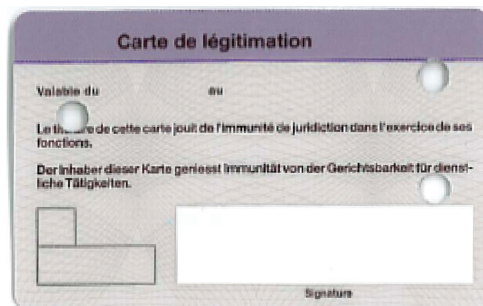
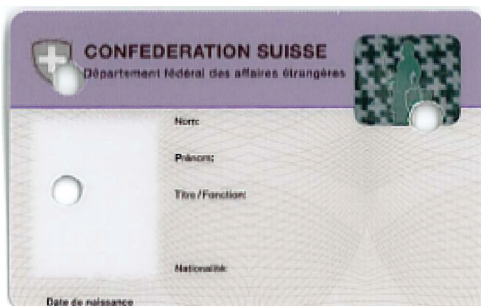
## V. e punktas — Užsienio reikalų ministerijos išduodamų kortelių pavyzdžiai

<p>B tipo asmens tapatybės kortelė (su rausva juostele)</p> <p>C tipo asmens tapatybės kortelė (su rausva juostele)</p> <p>11008</p>		
<p>D tipo asmens tapatybės kortelė (su mėlyna juostele)</p> <p>11009</p>		
<p>D tipo asmens tapatybės kortelė (su ruda juostele)</p> <p>Naujojo pavyzdžio</p> <p>11010</p>		
<p>O tipo asmens tapatybės kortelė (su pilka juostele)</p> <p>11011</p>		

**E tipo asmens tapatybės kortelė (su violetine juostele)**

Senjojo pavyzdžio

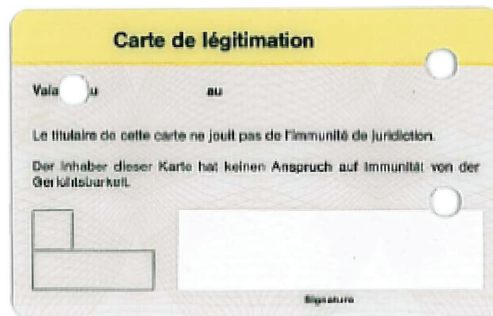
11012



**F tipo asmens tapatybės kortelė (su geltona juostele)**

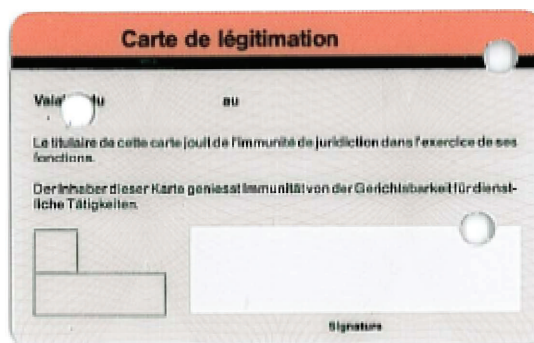
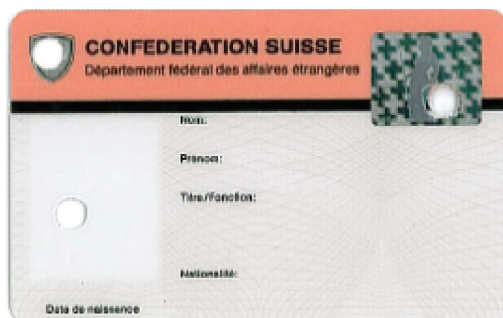
Senjojo pavyzdžio

11013



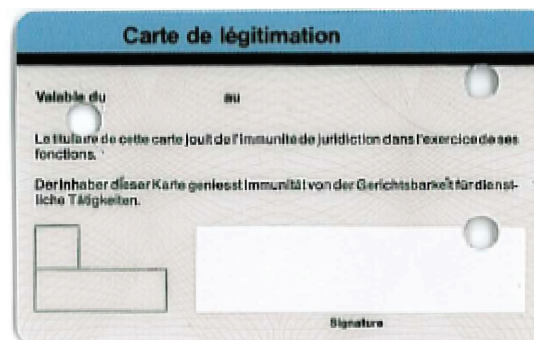
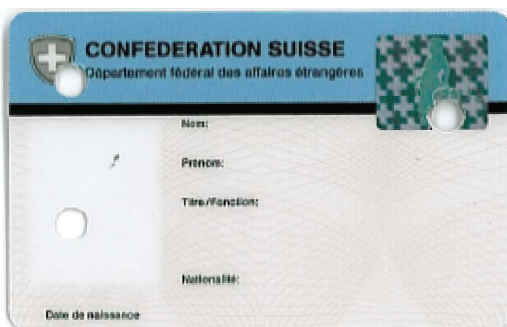
**K tipo asmens tapatybės kortelė (su rausva juostele)**

11014



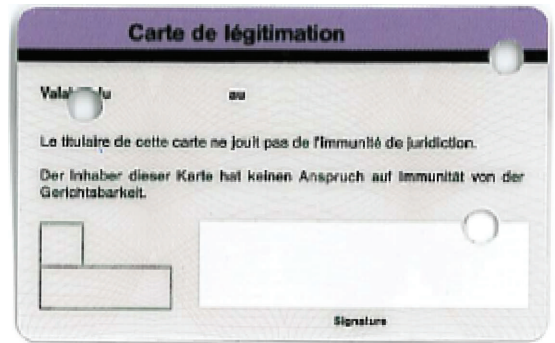
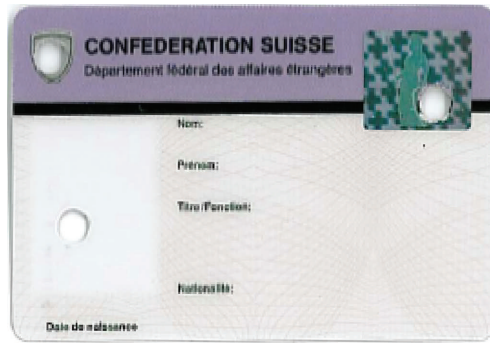
**K tipo asmens tapatybės kortelė (su mėlyna juostele)**

11015

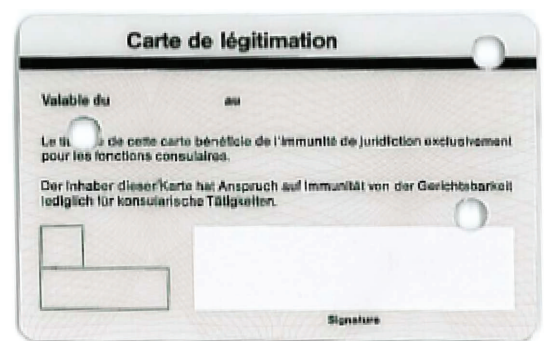
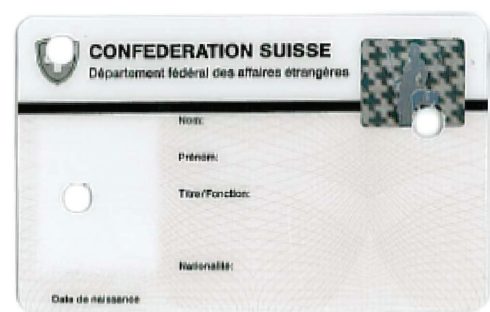




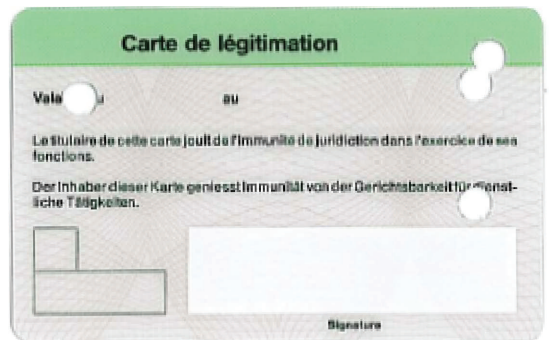
K tipo asmens tapatybės kortelė (su violetine juostele)  
11016



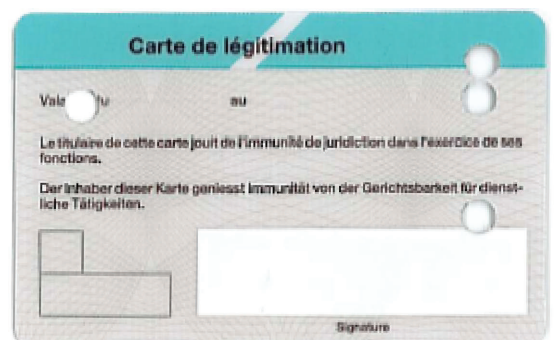
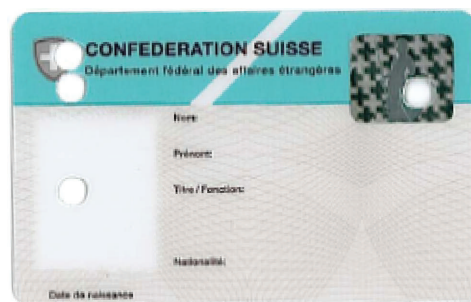
K tipo asmens tapatybės kortelė (su balta juostele)  
11017



S tipo asmens tapatybės kortelė (su žalia juostele)  
Su Šveicarijos pilietybės nuoroda  
11018



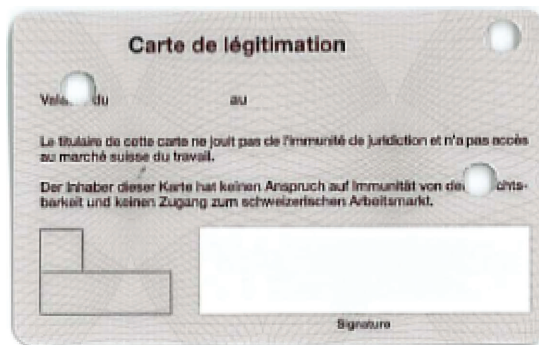
G tipo asmens tapatybės kortelė (su žalsvai mėlyna juostele, perbraukta baltu brūkšniu)  
11019



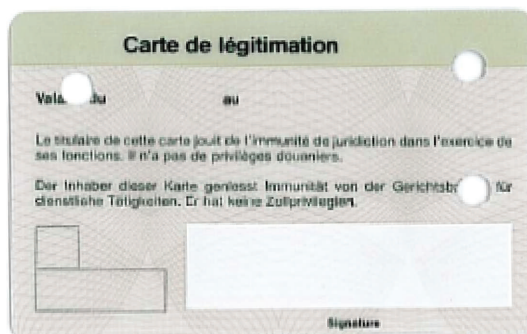
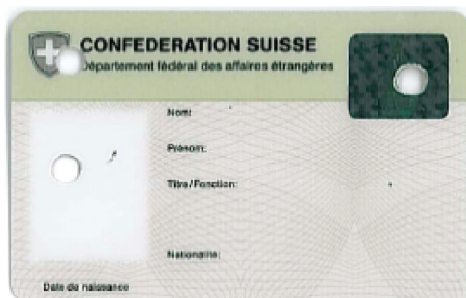
**H tipo asmens tapatybės kortelė (su balta juostele)**

Naujojo pavyzdžio

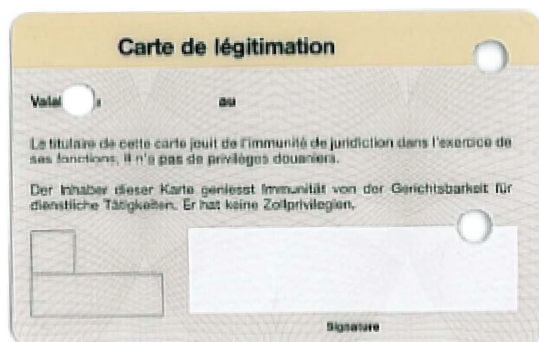
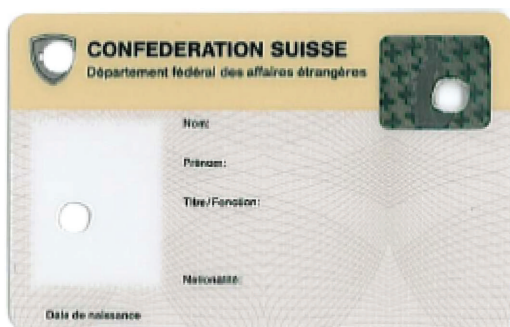
11020

**I tipo asmens tapatybės kortelė (su alyvuogių žalios spalvos juostele)**

11888

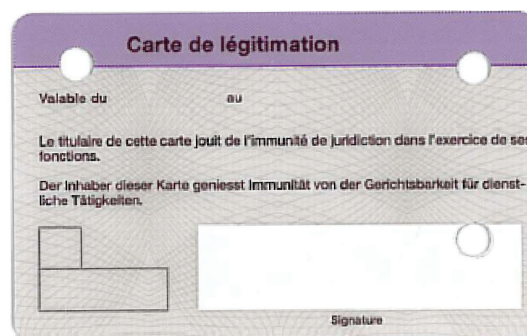
**L tipo asmens tapatybės kortelė (su smėlio spalvos juostele)**

11889

**Išduodamos tokių tipų naujos asmens tapatybės kortelės:****E tipo asmens tapatybės kortelė (su violetine juostele)**


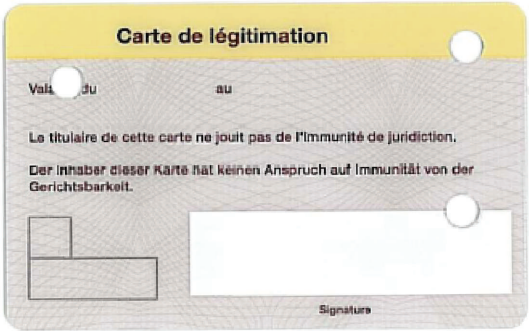
Naujojo pavyzdžio

32296



Pastaba: Šia kortele bus pakeista senojo pavyzdžio 5 tipo kortelė (gaminio Nr. 11012).



Gaminio Nr.	Pirmoji pusė	Antroji pusė
<p><b>F tipo asmens tapatybės kortelė (su geltona juostele)</b>            Naujojo pavyzdžio  <b>32297</b></p>		

Pastaba: Šia kortele bus pakeista senojo pavyzdžio 6 tipo kortelė (gaminio Nr. 11013).

<p><b>P tipo asmens tapatybės kortelė (su mėlyna juostele, perbraukta baltu brūkšniu)</b>            Naujojo pavyzdžio  <b>32331</b></p>		
--	--	---

Pastaba: Bus išduodama nuo 2009 m.

**PASTABA SKAITYTOJUI**

Institucijos nusprendė nedaryti tekstuose nuorodų į juose minimų teisės aktų paskutinius pakeitimus.  
Jeigu nenurodyta kitaip, čia skelbiamuose tekstuose nurodyti šiuo metu galiojantys teisės aktai.